

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Health Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-29)

#### Regulation — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act, the text of which appears below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to add five local community service centres to the list of local community service centres (CLSC) where ultrasonography services for obstetrical purposes are considered to be insured services in addition to the services currently rendered in hospital centres.

The impact of the proposed amendments will be to improve the coverage of ultrasonography services by increasing the number of places where they may be rendered.

Further information may be obtained by contacting Michel Paquette, Régie de l'assurance maladie du Québec, 1125, chemin Saint-Louis, dépôt 84, Sillery (Québec) G1S 1E7; telephone: (418) 682-5172; fax: (418) 643-7312.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the undersigned, 1075, chemin Sainte-Foy, 15<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 2M1.

PHILIPPE COUILLARD,  
*Minister of Health and Social Services*

### Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act\*

Health Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-29, s. 69, 1st par., subpars. *b* and *b.1*)

**1.** The Regulation respecting the application of the Health Insurance Act is amended in Schedule D by adding the following at the end:

“8. The Centre local de services communautaires de Montréal-Nord, region 6.

9. The Centre local de services communautaires du Grand Chicoutimi, region 2.

10. The Centre de santé et de services sociaux de l'Énergie, region 4.

11. The Centre local de services communautaires Le Partage des Eaux, region 8.

12. The Centre local de services communautaires St-Hubert, region 16.”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6395

\* The Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1) was last amended by the regulation made by Order in Council 244-2003 dated 26 February 2003 (2003, *G.O.* 2, 1182). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2004, updated to 1 March 2004.